



LUTON TOWN

FOOTBALL CLUB

1970-71 SEASON

PROMOTION YEAR - DIVISION II



DIVISION II

v CARLISLE UNITED

Saturday 14 November 1970 Kick-off: 3.00 pm

Official Programme: Price 1/- (5p)

FIXTURES 1970-71

DIVISION TWO

Date	Opponents	Attendance	Result
Sat 15	Bolton W	11,350	(A) 2-4
Wed 19 (LC1)	Gillingham	7,328	(A) 1-0
Sat 22	NORWICH CITY	16,110	(H) 0-0
Sat 29	Birmingham City	30,141	(A) 1-1

September

Tues 1	OXFORD UNITED	16,173	(H) 4-0
Sat 5	MIDDLESBRO'	16,018	(H) 1-0
Tues 8	(LC2) W'KINGTON	11,072	(H) 3-0
Sat 12	Leicester City	24,226	(A) 0-1
Sat 19	ORIENT	16,711	(H) 4-0
Sat 26	Swindon Town	18,698	(A) 0-0
Tue 29	Queens Park Rangers	19,273	(A) 1-0

October

Sat 3	BRISTOL CITY	15,992	(H) 3-0
Tues 6 (LC3)	ARSENAL	27,023	(H) 0-1
Sat 10	Sheffield Wednesday	15,189	(A) 5-1
Sat 17	BOLTON W	19,055	(H) 2-0
Tue 20	BLACKBURN R	16,372	(H) 2-0
Sat 24	Charlton Athletic	12,928	(A) 1-1
Sat 31	SUNDERLAND	19,202	(H) 1-2

November

Sat 7	Hull City	18,343	(A) 2-0
Sat 14	CARLISLE U	(H)	(H)
Sat 21	PORTSMOUTH (1)	(H)	(H)
Mon 23	AUSTRALIAN XI	(H)	(H)
Sat 28	Cardiff City	(A)	(A)

December

Sat 5	SHEFFIELD U	(H)	(H)
Wed 9	League Cup Semi-Final	(A)	(A)
Sat 12	Watford (2)	(A)	(A)
Wed 16	League Cup Semi-Final	(A)	(A)
Sat 19	Norwich City	(A)	(A)
Sat 26	MILLWALL	(H)	(H)

1971

January

Sat 2	FA Cup 3	(A)	(A)
Sat 9	QPR	(H)	(H)
Sat 16	Blackburn Rovers	(A)	(A)
Sat 23	FA Cup 4	(A)	(A)
Sat 30	CARDIFF CITY	(H)	(H)

February

Sat 6	Sheffield United	(A)	(A)
Sat 13	WATFORD (5)	(H)	(H)
Sat 20	Portsmouth	(A)	(A)
Sat 27	Sunderland (LCF)	(A)	(A)

March

Sat 6	CHARLTON (6)	(H)	(H)
Sat 13	Carlisle United	(A)	(A)
Sat 20	HULL CITY	(H)	(H)
Sat 27	Middlesbrough (SF)	(A)	(A)

April

Sat 3	BIRMINGHAM C	(H)	(H)
Fri 9	Bristol City	(A)	(A)
Sat 10	Millwall	(A)	(A)
Mon 12	LEICESTER C	(H)	(H)
Tue 13		(A)	(A)
Sat 17	SHEFFIELD W	(H)	(H)
Sat 24	Orient	(A)	(A)
Wed 28	Oxford United	(A)	(A)

May

Sat 1	SWINDON T	(H)	(H)
Sat 8	FA Cup Final	(A)	(A)

LONDON MID-WEEK LEAGUE

Date	Opponents	Attendance	Result
August			
Tue 18	CHARLTON A	989	(H) 2-1
Tue 25	SOUTHEND U	975	(H) 5-0

September

Tue 1	Charlton Athletic	(A)	3-4
Fri 11	MILLWALL	588	(H) 2-1
Wed 16	Colchester United	(A)	3-2
Tue 22	ORIENT	899	(H) 4-1
Wed 30	Millwall	(A)	1-2

October

Wed 7	Brighton & Hove	(A)	3-2
Wed 14	Aldershot	(A)	2-0
Wed 28	Orient	(A)	0-0

November

Tue 3	WATFORD	1,051	(H) 2-2
Tue 10	BRIGHTON	683	(H) 5-0
Wed 18	Southend United	(A)	(A)
Tue 24	ALDERSHOT	(H)	(H)
Mon 30	Peterborough United	(A)	(A)

December

Tue 8	COLCHESTER U	(H)	(H)
Tue 15	PETERBORO' U	(H)	(H)
Wed 23	Watford	(A)	(A)
Tue 29	BRIGHTON (LC)	(H)	(H)

1971

January

Wed 6	Millwall (LC)	(A)	(A)
Tue 12	ALDERSHOT (LC)	(H)	(H)
Tue 19	WATFORD (LC)	(H)	(H)
Mon 25	Peterborough U (LC)	(A)	(A)

February

Wed 3	Orient (LC)	(A)	(A)
Wed 10	Watford (LC)	(A)	(A)
Tue 16	COLCH'ER U (LC)	(H)	(H)
Tue 23	CHARLTON A (LC)	(H)	(H)

March

Wed 3	Aldershot (LC)	(A)	(A)
Tue 9	SOUTHEND U (LC)	(H)	(H)
Tue 16	Charlton Athletic (LC)	(A)	(A)
Tue 23	ORIENT (LC)	(H)	(H)
Wed 31	Southend United (LC)	(A)	(A)

April

Tue 6	MILLWALL (LC)	(H)	(H)
Wed 14	Brighton & Hove (LC)	(A)	(A)
Tue 27	PETERBORO' U (LC)	(H)	(H)

May

Mon 3	Colchester United (LC)	(A)	(A)
-------	------------------------	-----	-----

©Football League Ltd, 1970

Published by

Luton Town Football and Athletic Company Limited
Kenilworth Road, Luton LU1 1DH

Printed by

White Crescent Press Limited, Crescent Road,
Luton LU2 0AG
Telephone Luton 23122



LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO, LTD

KENILWORTH ROAD, LUTON, BEDFORDSHIRE, LU1 1DH
TELEPHONE 0582 23151

Established 1885 Incorporated 1897
First Professional Side Season 1891-1892
Football League Division III Champions 1936-37
Football League Division II Runners-up 1954-55
FA Challenge Cup Finalists 1958-59
Football League Division IV Champions 1967-68
Football League Division III Runners-up 1969-70

OFFICIAL PROGRAMME 14 NOVEMBER 1970

Directors: A. T. HUNT, *Chairman*

L. S. HAWKINS, R. I. BURR, *Vice-Chairmen*

J. A. C. BAIN, T. HODGSON, ERIC MORECAMBE, H. RICHARDSON

Chief Executive and Manager: Alec Stock Secretary: R. Readhead

Hon Medical Officers: Dr C. J. Buckingham, MB, BS and

Dr P. J. Burrows, MB, BCh, DObst, RCOG

Hon Dental Surgeon: A. Hargreaves, Esq

Hon Solicitor: E. Waller, Esq

Auditors: Messrs Keens, Shay, Keens & Co

Vol 2 No 11

ERIC PUGH'S PAGE



It seems to have escaped general notice, but the Town's victory at Hull last Saturday extended their unbeaten run away from home to five matches from which they have secured a rich haul of eight points.

That, of course, is one main reason why talk of the third successful promotion bid in four years, is no idle chatter, despite the fact that there is a very long way to go before the final reckoning comes.

Jimmy was welcomed back warmly

There can be no doubt at all that the players warmly welcomed back their coach, Jimmy Andrews, who had been away three weeks recovering from the effects of an operation.

At least, that can be the inference to be drawn from the thoroughly efficient way in which Hull City were disposed of on their own spacious Boothferry Park, and that was only their second home defeat of the season.

Over 500 on the special train

Once again, the team had a strong following, the number on the chartered train being 552 and there is every indication that just as many will be making the trip to Cardiff a fortnight today.

This is a journey that will appeal especially to the many Welsh people who have made their homes in this district, since it will provide them with a fleeting visit to the Principality at a highly economic price and with perhaps a chance to have a glimpse of relatives.

There can be no doubt that this mode of travel has been one of the most successful of the club's recent innovations. Not only that, the fans appreciate the fact and hundreds of miles have been travelled this season without the slightest trouble.

'Old firm' were the scorers again

Scorers at Hull were again what is becoming to be the well-known firm of

Malcolm Macdonald and Don Givens who, between them, have contributed twenty-one of the twenty-nine League goals secured by the Town this season.

Givens has developed the particularly happy knack of coming along with an early goal which has tipped the balance in the Town's favour in several matches recently.

Alec Stock puts up the 'no sale' notice

There can be no doubt that, if the Town gave the slightest hint that they would part with either, they would not be short of bidders, but Manager Alec Stock has gone on record repeatedly in recent weeks to the effect that they are not for sale.

After all, the First Division is the club's prime aim and such a height will not be attained by selling the star men who get the all-important goals.

Reserve team men being watched

Several members of the reserve team have been the subject of scrutiny by other clubs and, in dealing with any offers that come along, the Town are placing the interests of the player concerned first and foremost.

Such was the case last week when they allowed Matt Tees to return to Grimsby Town for what can only be regarded as a bargain fee of £5,000.

Tee's appearance doubled the gate

So popular was Tees during his previous spell with the Mariners that his presence doubled the Grimsby attendance last Saturday when he scored on his debut and followed up with another goal in the 4-1 beating of Barrow on Tuesday.

As have the Town in the past, Grimsby are now experiencing hard times down in Division IV, and they are hoping that Tees will be the man to revive their fortunes.

Certainly, he played his part in helping the Town into the Second Division and supporters will wish him well with his new club.

This is only Carlisle's second visit

Today's visitors, Carlisle United, are paying only their second visit to Kenilworth Road. On their first, they drew 1-1 and the same score resulted when the Town made their first appearance at Brunton Park.

Since then, Carlisle, like the Town have gone up in the world, so that they are now formidable members of the Second Division and it is no easy task that the Town face.

A former Luton player, goalkeeper, Allan Ross, will be in the visiting line-up and there is likely to be another next week when Portsmouth are here and Albert McCann will be in contention for a place in the side.

Chairman sees his first match today

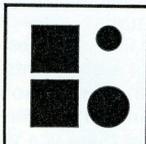
Today is a special occasion for the Chairman, Tony Hunt, who will be seeing his first football match of the season following his recovery from a major operation, followed by a serious illness.

All through his convalescence, his target has been to get down to Kenilworth Road before the end of this month, with a particular determination to be here when the Australian National XI are the visitors on Monday week. He has made it with something to spare!

COVER PICTURE

Don Givens falls in agonising fashion the wrong side of a pass as Ian McKechnie cuts out a centre with which the striker had hoped to make contact.

Picture: *Luton News*



**A
Comprehensive
Building
Service**

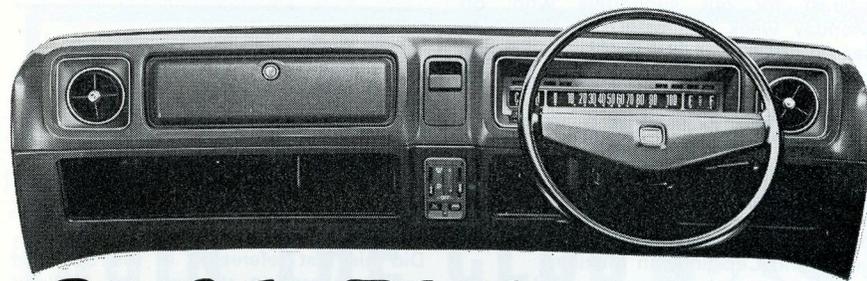
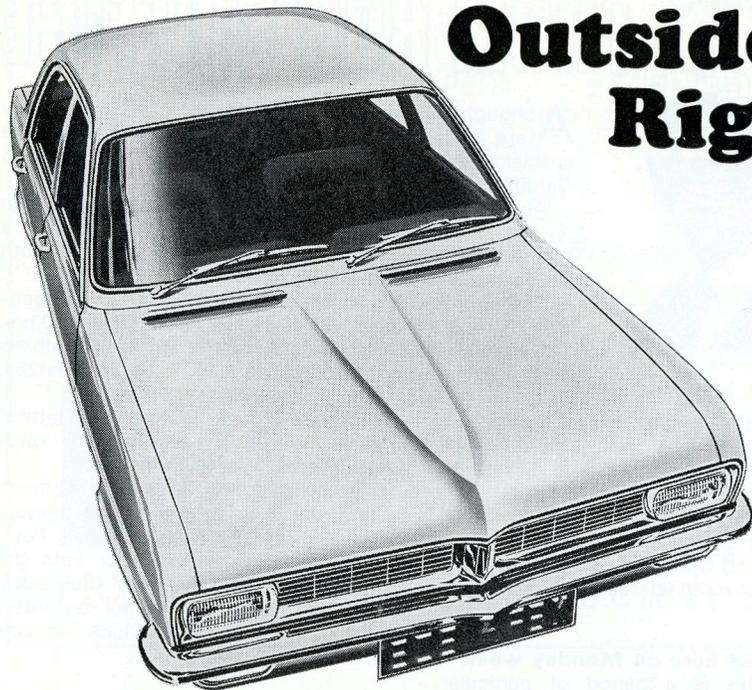
- *Industrial
- *Commercial
- *Residential

Richardson and Bottoms Limited

105-107 Biscot Road
Luton
Bedfordshire
phone 24565 and 25628

coordinated building

Outside Right



Inside Right

NEW
Vauxhall Viva
SCORES EVERY TIME

FROM BOB'S OFFICE

Although the match is still a fortnight off, supporters are advised not to delay booking their seats on the specially-chartered train, if they intend making the trip to Cardiff.

Already, there has been quite a heavy demand, which is not surprising because this clash could assume a tremendous importance, providing the results for both teams in the meantime are favourable.

The train is timed to leave Luton at 10.10 am, Harpenden 10.20, St Albans 10.28 and arrive in Cardiff at 1.30 pm.

Departure time from Cardiff is 5.45, arriving St Albans 8.56, Harpenden 9.04 and Luton 9.15. Return fare is 25s.



Bob Readhead, Secretary

Limited number of stand seats on sale

A limited allocation of stand tickets at 16s and 10s will be on sale.

Before that, however, we have another home match, against Portsmouth next Saturday and there is beginning to be a demand for reserved seats for this occasion.

Australians here on Monday week

In fact, this is a period of particular interest for our supporters who, on Monday week will have the chance to see in action for the first time in this country the Australian National XI (7.30 pm).

They are at present on a world tour, designed as a build-up for the next World Cup in Munich and, this week they scored a 1-0 victory in Tel Aviv over Israel whose win in a play-off prevented Australia from appearing in the last World Cup finals in Mexico.

For this match, tickets are available for the centre stand only at 14s each and this is an occasion on which everybody will have to pay.

Hatters' Club has been booked

Unfortunately for Hatters' Club members, there is a long-standing booking for a private function in the Club that night, so that it can only be used by members before the match. We offer our apologies and thank you for your hoped-for co-operation in this matter.

For this fixture, the new Boardroom suite which has been named the Kenilworth Suite, will be used for the first time and the intention is to make it

available as a lush lounge for Hatters' Club members, and probably for small private parties, during the week.

It is always good to hear of honours coming the way of our young players and the youth team's goalkeeper, Peter Burdett has been selected for both the Surrey youth XI and the Boys' Club team. In addition, he is in line for an International cap for the Boys' Clubs Association.



HAROLD WILLIAMS (Sheffield)

Did his first refereeing in the Sheffield area, progressing through the Midland League to the North Regional League and then on to the Football League linesmen's list in 1964. Two years later he was promoted to referee.

One of the more important matches in which he officiated was the European Cup-winners Cup match between Bayern (Munich) and Apinathonkos (Greece).

An area sales manager for an agricultural company, Mr Williams is married with two daughters, aged 15 and 9 and his wife is employed as a district nurse.

In the summer, he plays cricket and sings in both male voice and mixed choirs. He is Chairman of the Sheffield and District Referees' Association.

the all
in one
store
for....

with Credit Facilities to suit your requirements



DRAPERY · FURNISHINGS
TOYS & SPORTS · BOOKSHOP
FOOTWEAR · HARDWARE
ELECTRICAL · MEN'S WEAR
FUEL · CATERING
GROCERY, GREENFRUIT AND
BUTCHERY DEPARTMENTS

PLUS DIVIDEND STAMPS

SUPERSTORE

4 NEW BEDFORD ROAD

LUTON Tel: LUTON 21171

LUTON CO-OPERATIVE SOCIETY LTD

If you want **BIG DISCOUNTS** on
TYRES, BATTERIES & ACCESSORIES
AND TIME TO PAY...

JOIN THE CLUB



Cut the cost of your motoring and take advantage of specialist service at over 60 fully equipped branches throughout the South. Membership is entirely FREE.

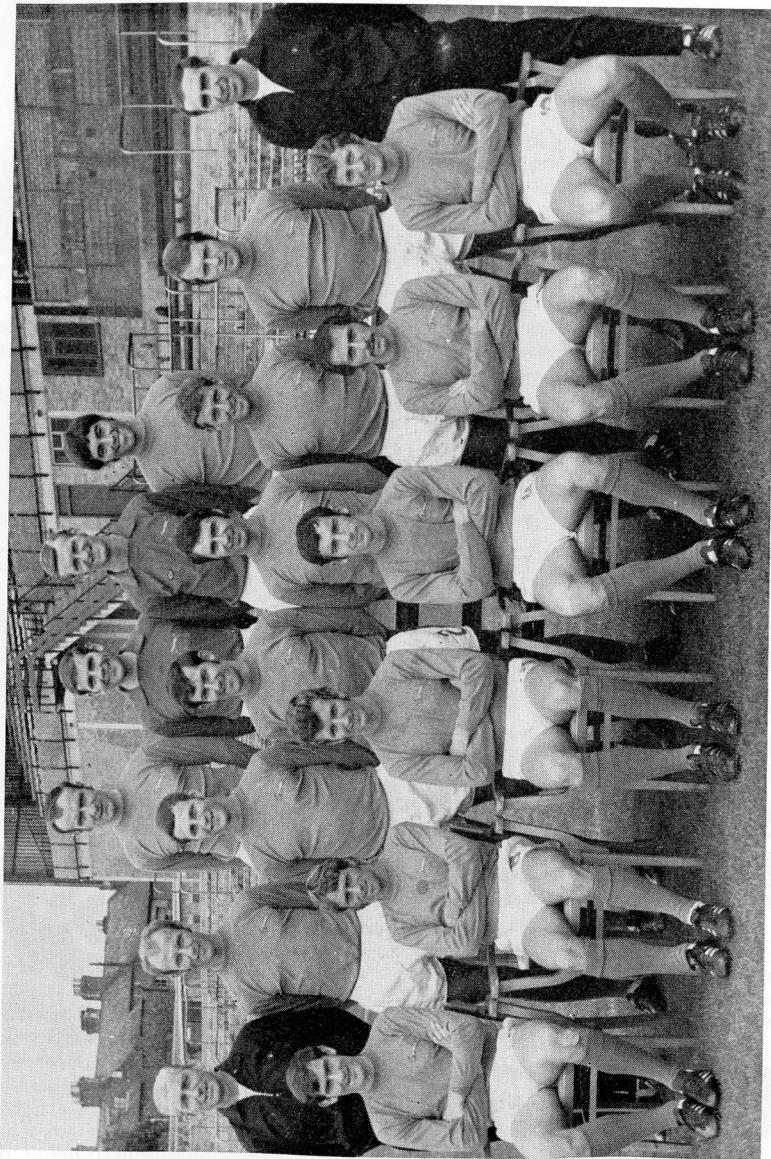
What's more, you can combine your membership with the famous Barclaycard scheme if you wish, and still obtain your *full* discount.

For further details and an application form please call at or write to your nearest branch.

REGIONAL
TYRE SERVICES LTD

35 Hitchin Road
LUTON Tel: 23541/2/3

Also at:
909 Paradise Estate, HEMEL
HEMPSTEAD. Tel: 4170 & 4249
77 Hatfield Road, ST. ALBANS.
Tel: 50566 & 50770
Coldharbour Lane, HARPENDEN.
Tel: 4646
St. John's Works, Caddington Road,
BEDFORD. Tel. 56327/8
70 High Street, BLETCHLEY.
Tel. 2391/2



Back row left to right: W. O'Neill, T. Clarke, A. Ross, and S. Ternent. Middle row left to right: R. Young (Trainer), P. Garbutt, G. Winstanley, D. Hemstead, J. Davis, M. Sutton, C. Balderstone and R. Stokoe (Manager). Front row left to right: G. McVitie (now with WBA), T. Murray, R. Owen, R. Hatton, F. Barton and D. Martin.

Carlisle might prove to be the dark horse in the race for promotion *by Tony Pullein*

No one mentions Carlisle as possible promotion prospects yet they've been quietly wending their way up the table, a run of only one defeat in fourteen League games lifting them from bottom place to eighth.

Tucked away up in the North-west as they are, Carlisle have more travelling to do than most clubs so maybe that's part of the reason why their poor away record is hindering a really virile bid for one of the top two places?

The Cumbrians haven't won an away League game since last Boxing Day when they succeeded 2-0 at Middlesbrough. Since then they've made fifteen unsuccessful attempts away from home though they did win an FA Cup replay at Aldershot.

But five away games have been drawn

Carlisle have drawn five of their seven away League games this season. The only teams to beat them so far are Middlesbrough, Sheffield Wednesday and Birmingham, the last-named being the only visiting team to gain a victory at Brunton Park.

Carlisle operate on a skeleton staff of only eighteen professionals and, when they struck a spate of injuries, they had to call upon trainer Hugh Neil to substitute in the game versus Orient! Hugh spent eight years as a Carlisle player but last appeared in the League team two years ago.

Have virtually kept a settled team

Apart from the odd upset through injury, though, Carlisle have kept virtually the same team together all season:

Ross (16 League appearances); Hemstead (16), Davis (15); Ternent (16), Winstanley (16), Sutton (16); Martin (15), Barton (16), Hatton (15), Owen (14), Balderstone (16).

The only other players to turn out were Tom Murray (2), Len Kinsella (2 plus 1 as sub), Peter Garbutt (2 substitutes) and George McVitie (1 plus 1 sub), who was sold to West Bromwich Albion at the beginning of the season. Goal-keeper Tom Clarke, mid-field man Willie O'Neill and John Gorman, a recent arrival from Celtic, have yet to kick a ball in competitive action.

Previous meetings were drawn

We have met Carlisle only twice before in League games, drawing 1-1 both home and away in 1964-65.

The Carlisle story opened in 1903 when Carlisle Red Rose FC and Shaddongate United amalgamated. In 1928 they were elected to Division III (North) in place of Durham City and finished eighth in their first campaign.

They trod a fairly uneventful path until the outbreak of war, the only black spot being 1934-35 when they had to apply for re-election after finishing bottom with only twenty-three points, nine behind the next club.

Gloom was lightened only occasionally

The pattern continued in post-war years with just the occasional bright incident to lighten the gloom. In 1951 they were third in the Northern Section - their best at that stage.

When the time came to form the Fourth Division from the bottom twelve clubs of each section of Division III in 1958, Carlisle were among them.

In 1962 they rose out of the basement for the first time. Most of us expected them to suffer immediate relegation - and they did. But the next season they were promoted again, missing the championship on goal-average. Then, twelve months later they rose to the Second Division.

Nearly achieved the impossible

Their first campaign in the Second Division was, quite naturally, tough going, but they finished around the middle of the table.

The following year they almost achieved the 'impossible' when they missed promotion to Division I by only six points. Now they threaten to do even better.

Luton's leading newsagents

HOUGHTONS

CONFECTIONERS · TOBACCONISTS
GREETINGS CARD SPECIALISTS

- ★ 16 The Parade, Hill Rise
- ★ 3 Ashwell Parade, Sundon Park
- ★ 82 Putteridge Road, Stopsley
- ★ 253 Birdsfoot Lane
- ★ 150 Sundon Park Road
- ★ Jansel House, Stopsley
- ★ 217 Dunstable Road
- ★ 178 Ashcroft Road, Stopsley
- ★ 8 Hillborough Crescent, Houghton Regis

*Whenever you are near
— pay us a visit
We will be pleased
to serve you*

FOOTBALL LEAGUE

REVIEW



**READ MIKE KEEN'S
COLUMN EVERY
WEDNESDAY
IN THE**



EVENING POST

Famous for Flavour



COMING MATCHES

DIVISION II

SATURDAY, 21 NOVEMBER 1970

PORTSMOUTH

KICK-OFF 3 pm

Admission: Centre Stand 14s, Wing Stands 11s, Enclosure, Bobbers' Stand and Oak Road terrace 8s (Children 4s), Kenilworth Road terrace 6s (Children 3s).

FRIENDLY MATCH

MONDAY, 23 NOVEMBER 1970

AUSTRALIAN NAT. XI

KICK-OFF 7.30 pm

Admission: Centre Stand 14s, Wing Stands 11s, Enclosure, Bobbers' Stand, Oak Road terrace 8s (Children 4s), Kenilworth Road terrace 6s (Children 3s). ALL PAY.

LONDON MID-WEEK LEAGUE

TUESDAY, 24 NOVEMBER 1970

ALDRESHOT

KICK-OFF 7.30 pm

Admission: Grandstand and Enclosure only, Adults 3s, Children 2s. All seats 6d extra.

LATEST RESULTS

DIVISION II

Luton Town 1 Sunderland 2

Read: Ryan (John), Slough; Hoy, Nicholl, Moore; Ryan (Jimmy), Court (Busby), Macdonald, Keen, Givens.

Scorer: Macdonald.

Hull City 0 Luton Town 2

Read: Ryan (John), Slough; Hoy Nicholl, Moore; Ryan (Jimmy), Court, Macdonald, Keen, Givens.

Substitute: Busby.

Scorers: Givens, Macdonald.

LONDON MID-WEEK LEAGUE

Luton Town 2 Watford 2

Starling: Hooper, Jardine; Delgado, Goodeve, Bannister; Collins, Guild, Tees, Wainwright, Phillips.

Substitute: Woods.

Scorers: Delgado, Wainwright (pen).

Luton Town 5 Brighton 0

Starling: Woods, Jardine (Hooper); Guild, Goodeve, Delgado; Collins, Busby, Phillips, Wainwright, Bannister.

Scorers: Phillips (3), Wainwright (2).

SOUTH-EAST COUNTIES LEAGUE

Luton Town 3 Millwall 0

Stanforth: Bazely, Gemmell; Shanks, Thompson, Sorbie; Sparks, Stewart, Robinson, Gilchrist, Lyden.

Substitute: Hines.

Scorers: Bazely, Sorbie, Robinson.

Luton Town 2 Orient 1

Burdett: Bazely, Hines; Stewart, Thompson, Gemmell; Sparks, Robinson, Gilchrist, Shanks, Sorbie.

Substitute: McMunay.

Scorers: Robinson, Gilchrist.

HOW THEY STAND

DIVISION II

	P	W	D	L	F	A	Pts
Leicester C ..	16	10	4	2	26	11	24
Luton Town ..	16	9	4	3	29	10	22
Cardiff C ..	16	8	6	2	25	14	22
Sheffield United ..	16	7	7	2	30	21	21
Hull City ..	16	9	3	4	20	16	21
Oxford United ..	16	8	4	4	24	19	20
Norwich City ..	16	7	5	4	18	14	19
Carlisle United ..	16	6	7	3	21	18	19
Sunderland ..	16	7	3	6	23	18	17
Middlesbrough ..	16	6	4	6	23	23	16
Sheffield Wednesday ..	17	6	4	7	21	27	16
Swindon Town ..	16	6	3	7	19	16	15
Portsmouth ..	16	5	4	7	24	22	14
Queens Park Rangers ..	16	6	2	8	26	26	14
Millwall ..	16	5	4	7	18	19	14
Watford ..	16	4	6	6	18	25	14
Bolton Wanderers ..	17	5	3	9	19	26	13
Orient ..	16	3	7	6	11	22	13
Birmingham City ..	16	4	4	8	16	21	12
Bristol City ..	16	3	4	9	18	32	10
Blackburn Rovers ..	16	2	6	8	13	26	10
Charlton Athletic ..	16	1	6	9	12	28	8

FA YOUTH CUP

Stevenage Athletic 1 Luton Town 2

Burdett: Bazely, Hines; Sorbie, Thompson, Shanks Sparks, Stewart, Robinson, Gilchrist, Maddon.

Scorers: Robinson, Gilchrist.

SOUTH-EAST COUNTIES LEAGUE

	P	W	D	L	F	A	Pts
Tottenham ..	11	9	2	0	33	10	20
Millwall ..	11	8	1	2	15	5	17
Chelsea ..	10	7	1	2	28	10	15
Luton T ..	11	7	1	3	32	18	15
Charlton ..	11	6	2	3	19	15	14
Arsenal ..	10	5	3	2	23	11	13
Crystal P ..	9	5	3	1	16	11	13
Ipswich T ..	11	4	4	3	13	12	12
West Ham ..	11	5	1	5	23	18	11
Orient ..	10	3	2	5	17	16	8
QPR ..	10	4	0	6	19	21	8
Gillingham ..	10	3	1	6	12	24	7
Watford ..	11	1	3	7	11	26	5
Fulham ..	9	1	1	7	10	21	3
Reading ..	11	0	3	8	6	37	3
Brentford ..	10	1	0	9	14	36	2

Vauxhall support Luton JOIN US IN THE BIG LEAGUE

Look at the money you can earn as a

PRODUCTION WORKER

£25.3.4. per 40-hour week for a start.

£29.13.4. per 40-hour week if you're a

SKILLED CRAFTSMAN,

plus sizable extras such as nightshift and overtime premiums.

Look at the facilities we offer—not just for soccer players but for all kinds of sports, hobbies and recreational activities.

Promotion too is easier with Vauxhall than it is in the Football League because we promote our own people first and run training schemes to help them step up into better jobs.

So don't just stand on the touchline, get into the game . . .

kick off with a phone call to Ted Taylor at Luton 21122

or post this coupon today.

To Vauxhall Motors Ltd., Kimpton Road, Luton
or Boscombe Road, Dunstable.
Please send an application form to

Name _____

Address _____

Skilled Trade (if any) _____

Vauxhall INVITE YOU TO PROSPER

Allan Ross is back on the ground where his 'pro' career started *by Tony Pullein*

These are the Carlisle players who are most likely to be seen in action this afternoon.

ALLAN ROSS (Goalkeeper). Allan didn't make the senior side at Luton, but has had over 200 League appearances in goal for Carlisle in five years. He was ever-present last season. Was selected for the Scottish full international squad for the game against Republic of Ireland last season. Though he wasn't picked, his superb form suggests he could become the second Carlisle player to gain an international cap quite soon.

League record: Carlisle 220 (1) aps.

DEREK HEMSTEAD (Right-back). Derek was signed from Scunthorpe United during the 1969 close season. He made his League debut with Scunthorpe in 1960-61, when they were in Division II, and completed more than 250 senior games for them prior to his transfer. He doesn't often score goals, but he got the one which knocked Chelsea out of the League Cup last season.

League record: Scunthorpe 249 aps, 2 gls; Carlisle 50 aps.

JOE DAVIS (Left-back). The now defunct Third Lanark introduced Joe to senior football in 1961-62. He moved to Hibernian in 1964 and was an ever-present member of their Scottish First Division side for four seasons before moving to Carlisle early last season. Formerly a forward, he has now settled well in defence.

League record: Third Lanark 59 aps; Hibernian 157 aps, 33 gls; Carlisle 35 aps.

STAN TERNENT (Right-half). Stan got his big chance of League football after joining Carlisle from a First Division club. He came through Burnley's junior sides, got an occasional game in the League team but has held a regular place following his move to Carlisle during the 1968 close-season. Stan scored the first League goal of his career in Carlisle's last away game at Sheffield United — a late point-saving equaliser.

League record: Burnley 5 aps; Carlisle 89 aps, 1 gl.

GRAHAM WINSTANLEY (Centre-half). A Durham lad who spent several seasons with Newcastle United. Because of the big names at St James's Park, Graham got only a handful of League games, so was pleased to accept the chance of regular League football when he moved to Carlisle at the beginning of last season. He has now well established himself at centre-half.

League record: Newcastle 5 (2) aps; Carlisle 53 aps, 3 gls.

MICK SUTTON (Left-half). Mick started with Norwich, making fifty League appearances, before moving to Chester. In three years he missed only one game, Carlisle signed him this summer.

League record: Norwich 49 (6) aps, 3 gls; Chester 137 (1) aps, 9 gls; Carlisle 16 aps, 1 gl.

DENNIS MARTIN (Outside-right). Carlisle signed Dennis from West Bromwich for £20,000 this summer. Edinburgh-born Dennis joined Albion from Kettering three years ago and made his First Division debut against Stoke in March 1968.

League record: WBA 14 (2) aps, 1 gl; Carlisle 15 aps, 2 gls.

FRANK BARTON (Inside-right). Frank, an England youth cap of five years ago, joined Carlisle in January 1968 from Scunthorpe, where he had been since his schooldays. He was Scunthorpe's top scorer with thirteen in 1966-67.

League record: Scunthorpe 93 aps, 26 gls; Carlisle 99 (3) aps, 12 gls.

BOB HATTON (Centre-forward). Carlisle's top scorer with eight goals, including a League Cup hat-trick against Oxford, Bob was also top marksman with fifteen last season. He started in League football with Wolves in 1966 and commanded a £30,000 fee when Bolton signed him, though he had played only ten League games at that time. After just over a year at Burnden Park, he joined Northampton Town.

League record: Wolves 10 aps, 7 gls; Bolton 23 aps, 2 gls; Northampton 29 (4) aps, 8 gls; Carlisle 54 aps, 17 gls.

BOBBY OWEN (Inside-left). Carlisle paid a club record £25,000 fee for Bobby this summer. Bobby made his League debut for Bury in 1964-65 and, after joining Manchester City for £45,000 in July 1968, scored with his first kick for his new club in the FA Charity Shield. Unfortunately, Bobby's early luck didn't stick. He found difficulty holding a regular place and, after a spell on loan to Swansea last season, is making a fresh start at Carlisle.

League record: Bury 81 (2) aps, 38 gls; Manchester City 18 (4) aps, 3 gls; Swansea 5 (1) aps, 1 gl; Carlisle 14 aps, 5 gls.

CHRIS BALDERSTONE (Outside-left). Chris, a Yorkshire cricketer, arrived from Huddersfield Town in 1965 and was Carlisle's leading scorer four seasons ago. When Carlisle are awarded a penalty, Balderstone is usually the man they entrust to take it. He converted one last Saturday against Oxford United to being his goals tally this season to six.

League record: Huddersfield 117 aps, 23 gls; Carlisle 219 (1) aps, 48 gls.

N.B. All statistics up to and including Saturday 7 November.

the better filter

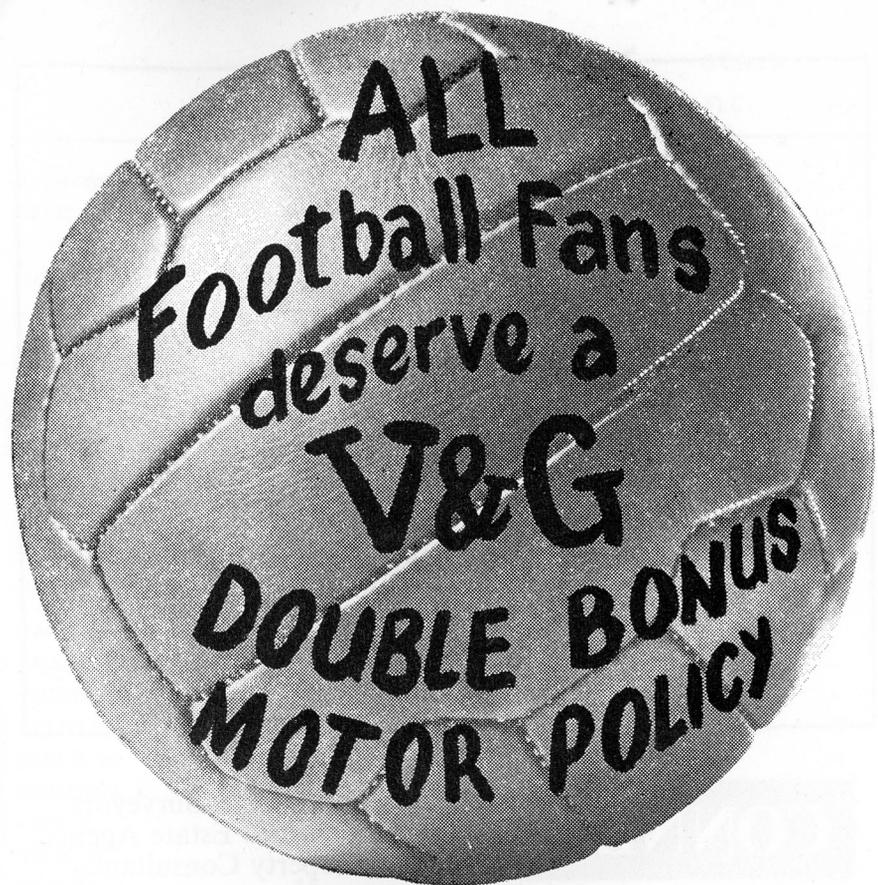
Quality controlled manufacture, engineering know-how, plus 40 years of research built in. That's what gives AC Oil Filters their toughness, their fine filtration, their capacity to protect engines for 6,000 oil-happy miles. And puts them right out on their own as the best-selling filters in the business.

You can't beat them so join them—insist on AC



AC filters
OIL/AIR/FUEL

AC-DELCO DIVISION OF GENERAL MOTORS LTD
Dunstable Beds.



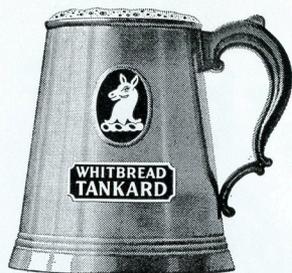
THE V&G DOUBLE BONUS MOTOR INSURANCE POLICY GIVES FAIRER TERMS TO EVERY DRIVER

For further information contact your local officially appointed V & G Insurance Broker, or write or phone the address below.

V&G THE VEHICLE & GENERAL
GROUP OF
INSURANCE COMPANIES

Group Headquarters,
Administration & Operations:
Bushey House,
High Street, Bushey,
Hertfordshire.
Tel: 01-950 4311.

THE VEHICLE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.
LIFE, CASUALTY & GENERAL INSURANCE CO. LTD.
AUTOMOBILE & GENERAL INSURANCE CO. LTD.
THE GENERAL & COMMERCIAL MOTOR INSURANCE CO. LTD.
METROPOLITAN GENERAL INSURANCE CO. LTD.
WORLD AUXILIARY INSURANCE CORPORATION LTD.
PIONEER LIFE ASSURANCE CO. LTD.



WHITBREAD TANKARD

cool, clear, refreshing

Available in all Bars

CONNELLS

Auctioneers, Surveyors
Valuers and Estate Agents
Property Consultants

5 Upper George Street, Luton LU1 2QY

Telephone: 31261 for

Houses and Bungalows

COUNTRY HOUSES, COMMERCIAL AND
INDUSTRIAL PREMISES, COMPULSORY
PURCHASE NEGOTIATIONS IN

Luton and Surrounding Districts

Branch Offices throughout

HERTFORDSHIRE, BEDFORDSHIRE, BUCKINGHAMSHIRE
and at 62, GROSVENOR STREET, LONDON, W.1.

APPEARANCES

GOALS

FL FLC M-WL FL FLC M-WL

Goalkeepers

READ, A.	15	3	—	—	—	—
STARLING, A.	1	—	12	—	—	—
*DALRYMPLE, M.	—	—	—	—	—	—

Full Backs

BANNISTER, J.	2	—	11	—	—	—
HOOPER, G.	—	—	6	—	—	—
JARDINE, F.	—	—	12	—	—	—
RYAN, J.	16	3	—	—	—	—
SHANKS, D.	—	—	1	—	—	—
WOODS, P.	—	—	8	—	—	—

Half Backs

BRANSTON, T.	1	—	3	—	—	—
COURT, D.	15	3	—	—	—	—
DELGADO, R.	—	—	11	—	—	3
GUILD, A.	1	1	12	—	—	4
GOODEVE, K.	—	—	12	—	—	—
HOY, R.	15	2	—	—	—	—
KEEN, M.	16	3	—	2	—	—
MOORE, J.	16	3	—	—	—	—
NICHOLL, C.	15	3	—	1	—	—
SLOUGH, A.	16	3	—	3	—	—
THOMPSON, P.	—	—	—	—	—	—

Forwards

BUSBY, V.	9	1	8	—	—	1
COLLINS, J.	—	—	9	—	—	1
GIVENS, D.	15	3	—	7	2	—
MACDONALD, M.	16	3	—	14	2	—
PHILLIPS, P.	—	—	12	—	—	14
RYAN, J.	15	3	—	—	—	—
TEES, M.	3	1	8	2	—	4
WAINWRIGHT, R.	—	—	11	—	—	4
OPPONENT	—	—	—	—	—	1

*On loan to Margate.

FL – Football League; FLC – Football League Cup; M-WL – Mid-Week League.

HALF-TIME SCORES

FIRST LIST

A Arsenal	.....	Crystal P	.....
B Burnley	.....	Hudders'ld	.....
C Chelsea	.....	Tottenham	.....
D Leeds U	.....	Blackpool	.....
E Liverpool	.....	Coventry	.....
F Man C	.....	Derby C	.....
G Newcastle	.....	Ipswich T	.....
H Notts F	.....	Man U	.....
K Stoke C	.....	Everton	.....
L Albion	.....	Soton	.....
M West Ham	.....	Wolves	.....
N Birmingham	.....	Orient	.....

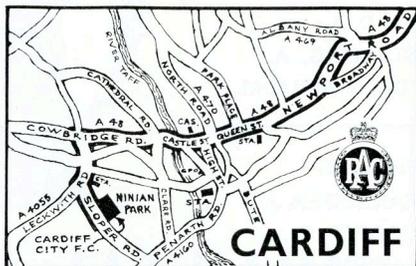
SECOND LIST

A Bristol C	.....	Watford	.....
B Cardiff C	.....	Blackburn	.....
C Leicester C	.....	Swindon T	.....
D Middlesbro	.....	Charlton A	.....
E Millwall	.....	Bolton W	.....
F Norwich C	.....	Sheff W	.....
G Oxford U	.....	Hull C	.....
H Portsmouth	.....	Sunderland	.....
K Sheff U	.....	QPR	.....
L Barnsley	.....	Swansea T	.....
M Bury	.....	Bradford C	.....
N Chesterfield	.....	Plymouth	.....

THIRD LIST

A Gillingham	.....	Brighton	.....
B Halifax T	.....	Aston V	.....
C Preston	.....	Rochdale	.....
D Reading	.....	Port Vale	.....
E Rotherham	.....	Fulham	.....
F Torquay U	.....	Mansfield	.....
G Walsall	.....	Shrewsbury	.....
H Wrexham	.....	Doncaster	.....
K Barrow	.....	Exeter C	.....
L Bourne'th	.....	Hartlepool	.....
M Brentford	.....	Grimsby T	.....
N Cambridge	.....	Newport C	.....

HOW TO GET THERE



CARDIFF CITY v LUTON TOWN Sat 21 November 1970

Leave by A505 as for Dunstable
Dunstable 5 miles
continue ahead along B489,
at 6m on turn R
Ivinghoe 11 miles
at 5m on turn R on to A41.
Aylesbury 19 miles
Join A418 as signed 'Thame and
Oxford.'
Thame 29 miles
At 6m on join A40 as signed
'Oxford'
Oxford by-pass 40 miles
Witney 52 miles
at traffic lights bear R
Burford 60 miles
Roundabout, continue ahead
at 2m on turn L on to A433
Bibury 70 miles
Cirencester 77 miles
Tetbury 87 miles
at 8m on turn joining A46
M4 Motorway 93 miles
follow signs 'M4 South Wales'
Aust Service Area 108 miles
Severn Bridge (toll 2s 6d) 109 miles
follow Motorway to end and join
A48 to:
CARDIFF
(On entry keep L along Newport
Road, continue through town centre,
along Queen Street, Castle Street and
over Cardiff Bridge.)
See Plan.

Bang'em in Hatters!



SKF

The S SKF Ball Bearing Company Limited,
Luton, Bedfordshire

BALL DONOR: Anon

LUTON TOWN

Colours: Shirts White
Shorts Black

Manager: ALEC STOCK
Coach: JIMMY ANDREWS

	1	
	Tony Read	
2		3
John Ryan		Alan Slough
4	5	6
Roger Hoy	Chris Nicholl	John Moore
7	9	11
Jimmy Ryan	Malcolm Macdonald	Don Givens
8		10
David Court		Mike Keen

Substitute: **Viv Busby**

Referee
H. WILLIAMS
(Sheffield)



Linesmen
T. D. SPENCER (Aldershot)
Red Flag
A. W. NEWMAN (Reading)
Yellow Flag

Substitute:

	10		8
	Bobby Owen		Frank Barton
11	9		7
Chris Balderstone	Bob Hatton		Dennis Martin
6	5		4
Mick Sutton	Graham Winstanley		Stan Ternent
3		2	
Joe Davis		Derek Hemstead	
	1		
	Allan Ross		

Colours: Shirts Blue
Shorts White

Manager: BOB STOKOE

CARLISLE UNITED

Result: LUTON TOWN

CARLISLE UNITED